

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
du 16 décembre 1999

modifiant la convention collective de travail du 10 juillet 1997
relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation

Article 1 - Dans la convention collective de travail du 10 juillet 1997 relative à la liaison des salaires à l'indice des prix à la consommation, un article 1bis est inséré pour la période allant du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2000, lequel est formulé comme suit:

« En ce qui concerne les ouvriers de fabrication de la SA Union Minière occupés sur le site de Balen, la présente convention collective de travail n'est d'application pour les années 1999-2000 qu'aux conditions prévues par la convention collective de travail portant exécution du chapitre 8, pouvoir d'achat, de l'accord sectoriel 1999-2000 du 29 avril 1999 pour le personnel ouvrier conclue auprès de la SA Union Minière le 23 juin 1999. »

Article 2 - La présente convention collective de travail est conclue pour une durée déterminée allant du 1er janvier 1999 au 31 décembre 2000.

69

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
van 16 december 1999

tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juli 1997
betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer bij consumptie

Artikel 1 - In de collectieve arbeidsovereenkomst van 10 juli 1997 betreffende de koppeling van de lonen aan het indexcijfer bij consumptie wordt voor de duur van 1 januari 1999 tot 31 december 2000 een artikel 1bis ingevoegd dat luidt als volgt :

« Deze collectieve arbeidsovereenkomst is voor wat betreft de fabricatiearbeiders van de vestiging van Balen van de NV Union Minière voor de jaren 1999-2000 slechts van toepassing onder de voorwaarden voorzien bij de collectieve arbeidsovereenkomst houdende uitvoering van hoofdstuk 8, koopkracht, van het sectoraal akkoord 1999-2000 van 29 april 1999 voor het arbeiderspersoneel gesloten bij de NV Union Minière op 23 juni 1999. »

Artikel 2 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten voor een bepaalde duur van 1 januari 1999 tot 31 december 2000.